

## KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

Zmluvné strany:

### **FCC Trnava, s.r.o.**

sídlo: Priemyselná 5, 917 01 Trnava  
zastúpená: Ing. Eva Mikulášiová, konateľ spoločnosti  
Ing. Jaroslav Cintavý, oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci  
IČO: 31 449 697  
IČ pre DPH: SK2020392352  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): SK30 1100 0000 0029 4507 0023  
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, oddiel: s.r.o., vložka  
číslo: 1344/T  
(ďalej len „**predávajúci**“)  
a

### **Obec Cífer**

sídlo: Námestie A. Hlinku 31, 919 43 Cífer  
zastúpená: Mgr. Maroš Sagan, PhD., starosta  
IČO: 00312347  
DIČ: 2021133697  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
(ďalej len „**kupujúci**“)

uzatvorili dnešného dňa, slobodne, vážne, bez akéhokoľvek nátlaku ako prejav ich skutočnej  
vôle, túto kúpnu zmluvu:

## Čl. 1

### **Predmet zmluvy**

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom Predmetu kúpy v množstve a špecifikácii uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „**Predmet kúpy**“).
2. Predmetom zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu Predmet kúpy a previesť na neho vlastnícke právo k Predmetu kúpy a záväzok kupujúceho zaplatiť za Predmet kúpy dojednanú kúpnu cenu.
3. Predávajúci prehlasuje, že na Predmete kúpy neviaznu žiadne ťarchy, práva tretích osôb (záložné práva, vecné bremená, lízing a pod.) a nie je predmetom súdneho konania či exekúcie.
4. Kupujúci preberá spolu s Predmetom kúpy aj výbavu Predmetu kúpy, ako aj súvisiacu dokumentáciu, ktorá je zohľadnená v plnej výške v dohodnutej kúpnej cene.

## Čl. 2

### **Cena a platobné podmienky**

1. Kúpna cena Predmetu kúpy je **18.690 € bez DPH**. Platba bude vykonaná v eurách. Ku kúpnej cene bude dopočítaná príslušná DPH vo výške stanovenej všeobecne záväzným právnym predpisom.
2. Kúpnu cenu sa rozumie cena za Predmet zmluvy vrátane všetkých ekonomických oprávnených nákladov Predávajúceho (najmä dopravy do miesta plnenia a ďalších súvisiacich nákladov).

3. Kupujúci je povinný uhradiť kúpnu cenu Predmetu kúpy Predávajúcemu v jednej splátke, najneskôr do **14 dní** od vystavenia faktúry.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je oprávnený bezodkladne, najneskôr do troch (3) dní od obdržania faktúry, túto faktúru vrátiť, ak neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade s platnými právnymi predpismi SR.
5. Kúpna cena sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet predávajúceho.

### **Čl. 3**

#### **Dodanie predmetu kúpy, miesto plnenia**

1. Miesto odovzdania Predmetu kúpy je areál spoločnosti FCC Trnava, s.r.o. na adrese Zavorská 37, 917 01 Trnava.
2. Kupujúci sa zaväzuje:
  - a. prevziať Predmet kúpy od predávajúceho v termíne oznámenom mu predávajúcim,
  - b. bezodkladne po prevzatí Predmetu kúpy od predávajúceho prepísať (pri predaji Predmetu kúpy v rámci toho istého okresu) alebo prihlásiť (pri predaji Predmetu kúpy do iného okresu) Predmet kúpy na vlastné náklady do evidencie vozidiel.
3. Predávajúci sa zaväzuje:
  - a. bezodkladne po úhrade kúpnej ceny kupujúcim podľa čl. 4 Zmluvy odhlásiť Predmet kúpy z evidencie vozidiel,
  - b. do 30 dní odo dňa pripísaní kúpnej ceny na účet predávajúceho odovzdať Predmet kúpy kupujúcemu,
  - c. písomne alebo telefonicky oznámiť kupujúcemu presný termín dodania Predmetu kúpy v lehote najmenej 3 kalendárne dni vopred, a to po tom ako bola kúpna cena pripísaná na účet predávajúceho,
  - d. odovzdať kupujúcemu spolu s Predmetom kúpy príslušenstvo, najmä doklady potrebné na užívanie (technický preukaz, osvedčenie o technickej spôsobilosti, kľúče, a pod.).
4. Odovzdanie Predmetu kúpy kupujúcemu predávajúcim potvrdia zmluvné strany svojimi podpismi v písomnom protokole o odovzdaní Predmetu kúpy (ďalej len „**protokol**“), ktorý vystaví predávajúci. Povinnosť predávajúceho dodať Predmet kúpy kupujúcemu je splnená tým, že po podpísaní protokolu odovzdá kupujúcemu príslušenstvo a umožní kupujúcemu v dohodnutom čase plnenia s Predmetom kúpy v mieste plnenia nakladať.
5. Predávajúci nie je v omeškaní s dodaním Predmetu kúpy kupujúcemu, ak dodaniu predmetu kúpy bránia dôvody, ktoré nie sú na strane predávajúceho. Predávajúci je povinný písomne oznámiť túto skutočnosť kupujúcemu. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu Predmet kúpy bezodkladne potom, ako dôvody omeškania odpadnú.
6. Ak je kupujúci v omeškaní s prevzatím Predmetu kúpy, môže predávajúci Predmet kúpy uložiť na náklady kupujúceho vo verejnom skladišti alebo u iného uschovávatela alebo ho môže po upozornení predať na účet kupujúceho.

### **Čl. 4**

#### **Prechod nebezpečenstva škody a prevod vlastníckeho práva**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k Predmetu kúpy prechádza na kupujúceho až dňom úhrady celej kúpnej ceny podľa tejto zmluvy v celom rozsahu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nebezpečenstvo škody na Predmete kúpy prechádza na kupujúceho momentom dodania Predmetu kúpy kupujúcemu predávajúcim, t.j. momentom, keď predávajúci umožní kupujúcemu s Predmetom kúpy nakladať.

## **Čl. 5 Sankcie**

1. Ak je kupujúci v omeškaní so zaplatením kúpnej ceny alebo jej časti, je predávajúci oprávnený požadovať od kupujúceho úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## **Čl. 6 Zánik zmluvy**

1. Zmluva môže byť predčasne ukončená len jedným z nasledujúcich spôsobov:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - b) písomným odstúpením z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo ak to vyplýva z príslušných právnych predpisov.
2. Preadávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak kupujúci nehradí kúpnu cenu alebo jej časť v lehote splatnosti, a to ani v dodatočnej lehote 10 dní po splatnosti kúpnej ceny alebo jej časti. Odstúpenie je účinné okamihom jeho doručenia kupujúcemu.
3. Preadávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy tiež v prípade, ak kupujúci nesplní povinnosť prevziať Predmet kúpy ani v dodatočnej primeranej lehote 5 kalendárnych od doručenia výzvy predávajúcim. Odstúpenie je účinné okamihom jeho doručenia kupujúcemu.
4. Preadávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak kupujúci uhradil kúpnu cenu v plnej výške, ale dodanie Predmetu kúpy nie je objektívne možné z dôvodu realizácie opatrení orgánov verejnej správy alebo iných štátnych orgánov, alebo z iných dôvodov, ktoré nie sú na strane predávajúceho (nemožnosť plnenia). Odstúpenie je účinné okamihom jeho doručenia kupujúcemu.
5. Odstúpením od tejto zmluvy sa zmluva zrušuje. Odstúpením od zmluvy, prípadne na základe iného spôsobu ukončenia zmluvy, nie sú dotknuté nároky, ktoré vznikli do dňa účinnosti odstúpenia alebo iného spôsobu ukončenia zmluvy alebo ustanovenia, ktoré podľa svojho charakteru majú pretrvávať aj po ukončení tejto zmluvy, napr. ochrana osobných údajov, náhrada škody, sankcie a pod.
6. V prípade ukončenia zmluvy odstúpením od zmluvy sa na vysporiadanie vzájomných nárokov po zániku zmluvy bude aplikovať ustanovenie § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka a zmluvné strany si po zániku zmluvy vrátia vzájomne poskytnuté plnenia.

## **Čl. 7 Zodpovednosť za vady**

1. Kupujúci prehlasuje, že prevádzaný Predmet kúpy pozná z osobnej prehliadky, skúšobnej jazdy a jeho technický stav zodpovedá veku Predmetu kúpy a počtu najazdených kilometrov. Kupujúci preberá Predmet kúpy v stave ako stojí a leží a nestanovuje si osobitné vlastnosti. Kupujúci tiež prehlasuje, že mal možnosť preveriť pravosť dokladov, overil, že Predmet kúpy nie je v evidencii odcudzených vozidiel a tiež totožnosť výrobných čísiel.

## **Čl. 8 Ochrana osobných údajov**

1. Ochrana osobných údajov sa vzťahuje na kupujúceho, ktorý je fyzickou osobou alebo fyzickou osobou - podnikateľom, pričom kupujúci môže poskytovať predávajúcemu (ďalej len „**prevádzkovateľ**“) aj osobné údaje kontaktných osôb kupujúceho (jeho zamestnancov), štatutárnych orgánov, splnomocnených zástupcov, pokiaľ sú fyzickými osobami (ďalej spolu len „**Dotknuté osoby**“) na účely a v rozsahu potrebnom na plnenie tejto zmluvy.
2. Právnym základom spracúvania osobných údajov sú predzmluvné vzťahy a plnenie zmluvných povinností podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov

a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa ruší smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) („**Nariadenie**“) alebo oprávnené záujmy predávajúceho podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia na zabezpečení plnenia povinností zo zmluvy a efektívnej komunikácii.

3. Kupujúci berie na vedomie, že je povinný osobné údaje Dotknutých osôb uvádzať správne a pravdivo a bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa o zmene ich osobných údajov.
4. V prípade, ak kupujúci neposkytne osobné údaje Dotknutých osôb prevádzkovateľovi, nie je možné uzatvoriť zmluvný vzťah s prevádzkovateľom či efektívne plniť povinnosti v zmysle tejto zmluvy alebo komunikovať s predávajúcim.
5. Osobné údaje Dotknutých osôb bude prevádzkovateľ spracúvať a archivovať v súlade s osobitnými predpismi počas 10 rokov odo dňa skončenia zmluvného vzťahu.
6. Dotknuté osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané prevádzkovateľom, majú právo od prevádzkovateľa požadovať (i) prístup k osobným údajom, ktoré sa ich týkajú, ako aj (ii) právo na opravu, (iii) vymazanie alebo (vi) obmedzenie spracúvania týchto údajov a tiež právo na (v) prenosnosť osobných údajov. Ak sú žiadosti Dotknutých osôb zjavne neopodstatnené alebo neprimerané, najmä pre ich opakujúcu sa povahu, prevádzkovateľ môže požadovať primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo odmietnuť konať na základe žiadosti. Ak sa Dotknuté osoby domnievajú, že spracúvanie ich osobných údajov je v rozpore s Nariadením, majú právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava. Prípadné otázky týkajúce sa ochrany osobných údajov môžu Dotknuté osoby adresovať zodpovednej osobe prevádzkovateľa na e-mailovú adresu: [zodpovednaosoba@fcc-group.sk](mailto:zodpovednaosoba@fcc-group.sk).
7. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov u prevádzkovateľa je možné nájsť na webovej stránke <https://www.fcc-group.eu/sk/slovensko/>, časť: Ochrana osobných údajov. Tento článok zmluvy spolu so Zásadami ochrany osobných údajov sú splnením informačnej povinnosti prevádzkovateľa vo vzťahu k Dotknutým osobám v zmysle článku 13 a 14 GDPR. Kupujúci vyhlasuje, že sa so spracúvaním osobných údajov u Prevádzkovateľa oboznámil, týmto informáciám v celom rozsahu porozumel a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu po podpise zmluvy oboznámiť aj ostatné Dotknuté osoby s informáciami o spracúvaní ich osobných údajov u prevádzkovateľa.

## ČI. 9

### Záverečné ustanovenie

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých po jej podpise dostane každá zo zmluvných strán po jednom vyhotovení. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Písomnosti, ktoré sa doručujú alebo môžu doručovať podľa zmluvy, sa doručujú poštou, osobne, kuriérom. Písomnosti, ktoré sa doručujú poštou, sa doručujú doporučenou listovou zásielkou s doručenkou. Písomnosti doručované osobne alebo kuriérom sa doručujú druhej zmluvnej strane alebo osobe oprávnenej prijímať písomnosti za zmluvnú stranu a považujú sa za doručené dňom, kedy zmluvná strana alebo oprávnená osoba potvrdila písomne ich prijatie. Za adresu zmluvnej strany sa na účely doručovania písomností považuje adresa uvedená v záhlaví zmluvy, pokiaľ zmluvná strana neoznámila odosielateľovi vopred s dostatočným predstihom písomne inú adresu na doručovanie. Zásielka sa považuje za doručenú, aj keď ju druhá zmluvná strana odmietla prevziať a to v deň, kedy ju odmietla prevziať. Ak adresát nebol zastihnutý na adrese na účely doručovania a zásielku si do 3 dní od jej uloženia na pošte nevyzdvihne, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, i keď sa adresát o uložení zásielky nedozvedel.

3. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že ich právny vzťah vyplývajúci z tejto zmluvy sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka aj v prípade, ak sa mal spravovať Občianskym zákonníkom.
4. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len na základe dohody oboch zmluvných strán, formou písomných dodatkov.
5. Všetky vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia slovenským právom, konkrétne Obchodným zákonníkom, ako aj ostatnými príslušnými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, a že súhlasia s jej obsahom.

V Trnave, dňa 11.11.2021

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

  
**Ing. Eva Mikulášiová, konateľ**  
  
**FCC Trnava, s.r.o.**  
Priemyselná 5, 917 01 Trnava  
IČO: 31 449 697 IČ DPH: SK2020392352  
-17  
**Ing. Jaroslav Cintavý**  
**oprávnený na podpisovanie**  
**na základe plnej moci**

  
**Mgr. Maroš Sagan, PhD.**  
**starosta**